

Amazing日本  
JAPAN 本

7D5N

北海道+留寿都滑雪度假村  
(登别/洞爷湖/函馆/小樽/札幌)

HOKKAIDO+RUSUTSU SKI RESORT

(NOBORIBETSU/LAKE TOYA/ HAKODATE/ OTARU/ SAPPORO)

Tour Code: JCD-3



Japan  
日本



滑雪乐  
Ski Fun



函馆夜景 (含缆车)  
Hakodate Night View  
(Included Cable Car)



登别地狱谷  
Noboribetsu Jigokudani



海洋馆 (企鹅游行)  
Marine Park Nixe - Penguin Parade

行程次序，以当地旅社安排为准。  
Sequences of Itinerary are subject  
to local arrangement.



登別地狱谷  
Hokkaido Noboribetsu Jigokudani



小樽运河  
Otaru Canal



狸小路  
Tanukikoji Shopping Arcade

## D1 DEPARTURE ✈️ CHITOSE

## D2 ARRIVAL CHITOSE / NOBORIBETSU / LAKE TOYA (MOB/L/D)

- ☑ Chitose Smile Road
- ☑ Marine Park Nixe – Penguin Parade
- ☑ Seafood Market
- ☑ Noboribetsu Jigokudani
- ☑ Lake Toya Onsen

## D3 LAKE TOYA/NOBORIBETSU/ HAKODATE (B/L/D)

- ☑ Mt. Showa-Shinzan (Overlook)
- ☑ Beer Ranch
- ☑ Konbukan
- ☑ Hakodate Night View (Included Cable Car)

## D4 HAKODATE/RUSUTSU (B/L/D)

- ☑ Monastery
- ☑ Rusutsu

## D5 RUSUTSU/SAPPORO (B/L/D)

- ☑ Ski Fun (Ski Equipment by Own Expenses)
- ☑ Snow Mobile (Own Expenses)
- ☑ Shiroyo Koibito Park (Chocolate Factory)

## D6 SAPPORO/OTARU/ SAPPORO (B/L/D)

- ☑ Otaru Canal
- ☑ Sakaimachi Street (Music Box Museum)
- ☑ Sushi Street
- ☑ Hokkaido Shrine
- ☑ Tanukikoji Shopping Arcade
- ☑ Mitsui Outlet Park

## D7 SAPPORO / CHITOSE ✈️ DEPARTURE (B/MOB)

### TOURIST ATTRACTIONS:

#### NOBORIBETSU

- ◆ **Noboribetsu Jigokudani** – Is a spectacular, appropriately named valley just above the town of Noboribetsu Onsen, which displays hot steam vents, sulfurous streams and other volcanic activity.
- ◆ **Mt. Showa-Shinzan** – Literally means 'Showa new mountain,' as it formed during the reign of Emperor Hirohito, known as the Showa period.
- ◆ **Marine Park Nixe** – is a popular theme park focusing on fish, marine mammals, sea creatures and some other animals. More attractions include a touch pool with small sharks, rays, and horseshoe crabs; a reptile house with snakes, turtles and lizards. You may also have fun activities and small events like the Parade of the king penguins (subject to weather conditions).

#### HAKODATE

- ◆ **Hakodate Night View** - Ranks with Hong Kong and Naples as one of the most stunning night view in the world. Awarded the highest rating of three stars in the "Michelin Green Guide Japon", the view from Mt. Hakodate is described as "worth taking time out to see." Tourists from around the world flock to Mt. Hakodate throughout the year.

#### OTARU

- ◆ **Otaru Canal** – Rows of old warehouse built of stone stand along the canal. There is a stone-paved promenade and the old-fashioned gas lamps are lit and provide a romantic atmosphere.
- ◆ **Sakaimachi Street** – Is an attractive, preserved merchant street in central Otaru, and famous with Kitaichi Glass and Music Box Museum.

#### SAPPORO

- ◆ **Shiroyo Koibito Park** - Is a fantastic space based on the ideals of deliciousness, fun and stories of sweets from a bygone era. In addition to housing the Shiroyo Koibito Factory where this well-known Hokkaido confectionery is produced, the park also has a cafe to allow visitors to try Ishiya's original sweets, the Cookiecraft Studio, a toy exhibition room and the Rose Garden. The place visitors see, taste and experience here will make for truly "sweet" memories!
- ◆ **Hokkaido Shrine** - In 1869 the Meiji Emperor decided to enshrine three Shinto Deities: Sukunahikona, Ookunitama and Ookuninushi. They became the three deities of Hokkaido. The building for the shrine was built in 1871 and was called "Sapporo Shrine"
- ◆ **Tanukikoji Shopping Arcade** – Approximately 1KM- long arcade with around 200 shops that provide you a great shopping experience.
- ◆ **Mitsui Outlet Park** – The largest outlet park in Hokkaido Tohoku Area with a wide range of popular foreign and domestic brands available, including overseas luxury brands; ladies', men's and kids' fashions; sportswear & outdoor clothing; fashion accessories and household & interior goods.



#### Special Cuisine :

- ☑ Hairy Crab Steamboat
- ☑ Grilled Fish + Scallop Set Meal
- ☑ 3 Types Hokkaido Crab
- ☑ Rice Pot Set Meal
- ☑ Black Pork Set Meal
- ☑ Shabu-Shabu Buffet



#### Hotel 5 Nights :

- ☑ Toyako Manseikaku Hot Spring Hotel or similar
- ☑ Hakodate Heiseikan Hotel or similar class
- ☑ Rusutsu Ski Resort or similar class
- ☑ Sapporo Emisia Hotel or similar class

x 1 Night  
x 1 Night  
x 1 Night  
x 2 Night



昭和新山 (远眺)  
Mt. Showa-Shinzan (Overlook)



朱古力城 (白色恋人)  
Shiroi Koibito Park (Chocolate Factory)



北海道神宫  
Hokkaido Shrine

## 第一天 启程 新千岁

## 第二天 抵达-新千岁/登别/洞爷湖

(机上用餐/午/晚)

- 千岁Smile Road
- 海洋馆 (企鹅游行)
- 海鲜市场
- 登别地狱谷
- 洞爷湖温泉

## 第三天 洞爷湖/登别/函馆

(早/午/晚)

- 昭和新山 (远眺)
- 熊牧场
- 昆布馆
- 函馆夜景 (含缆车)

## 第四天 函馆/留寿都

(早/午/晚)

- 修道院
- 留寿都

## 第五天 留寿都/札幌

(早/午/晚)

- 滑雪场 (不含雪具和雪衣)
- 雪上摩托车 (自费)
- 朱古力城 (白色恋人)

## 第六天 札幌/小樽/札幌

(早/午/晚)

- 小樽运河
- 音乐城
- 寿司街
- 北海道神宫
- 狸小路
- 北广岛Mitsui Outlet购物城

## 第七天 札幌/新千岁 回程 (早/机上用餐)

### 观光景点：

### 登别

- ◆ **登别地狱谷** - 它是火山爆发后，有融岩所形成的一个奇形诡异的谷地；灰白和褐色的岩层加上许多地热自地低喷出，形成特殊的火山地形景观，所流出的泉水乃具有特殊疗效的温泉。
- ◆ **昭和新山** - 昭和初年所爆发的活火山，故而得名。被归类为世界上罕见的岩塔型火山，在红褐色的山脉中仍能见到地热白烟喷出。
- ◆ **熊牧场** - 饲养着约100多只纯种的北海道棕熊。棕熊是北海道体型最大的野生哺乳动物，熊牧场里可以为棕熊喂食，见到食物的棕熊纷纷站起身来向游人招手卖萌，憨态可掬，非常可爱。
- ◆ **昆布馆** - 就是我们也熟知的海带。北海道昆布馆是一个很值得拜访的景点，16公尺直径360度圆顶天幕有立体声环绕，电影播放的是渔民们采集昆布的过程，让人们可以对昆布制作有很详细的了解，博物馆有具体的昆布从采集到后期加工的演示。馆内还提供各种试吃活动，让游客们可以非常生动立体的体会到关于昆布的一切。

### 函馆

- ◆ **函馆夜景** - 世界著名的三大夜景之一。从函馆山顶俯瞰，就能观赏到被《米其林绿色指南·日本》评为三星的景观，三星为最高评价，意为“值得专程一游”。也因此全年都有世界各地的游客纷至沓来，堪称热门的旅游景点。

### 小樽

- ◆ **小樽运河街** - 北海道的必访之地。建造于西元1914年开始建造，但目前剩下可见的这一部分，却成为小樽最为怀旧与浪漫的街景之一。
- ◆ **音乐风铃馆** - 本馆是音乐盒专卖店，店里陈列展示及贩卖由世界各国收集，共有3,000种以上精致的古董与现代的音乐盒，目前在市面上几乎看不到的传统型音乐盒，都可以在此看到的到。

### 札幌

- ◆ **白色恋人巧克力城** - 北海道知名饼干“白色恋人”的生产工厂，还可自费享用ISHIYA独家甜点的咖啡店。这里是以“美味、有趣、怀旧的甜点物语”为主题的一个充满梦想的空间。欣赏、品味、体验，您的美好回忆点缀着甜蜜世界。
- ◆ **北海道神宫** - 明治二年明治天皇下令，建造神宫来守护北海道，成为名副其实的北海道守护神，并将其供奉在现在的圆山之地。
- ◆ **狸小路购物通** - 北海道最大的商店街，除了历史悠久的老商店之外，也有最近才开幕的新商店，新旧店铺差排列在同一条街到，让这条街独具魅力。
- ◆ **北广岛Mitsui Outlet购物城** - 北海道东北地区最大规模的奥特莱斯购物城。除海外奢侈品牌外，从女装、男装、童装，到运动&户外、时尚杂货、生活杂货，国内外人气品牌全数集合。



### 风味餐：

- 毛蟹火锅定食
- 烧鱼+带子定食
- 釜饭定食
- 三大北海道螃蟹
- 黑毛豚定食
- 喇火锅定食



### 酒店住宿5晚：

- 洞爷湖万世阁温泉酒店 或同级 x 1晚
- 函馆平成馆温泉酒店或同级 x 1晚
- 留寿都滑雪度假村或同级 x 1晚
- 札幌 Emisia酒店或同级 x 2晚

· 日本 JAPAN ·



<b>货币</b> Currency 	<b>JAPANESE YEN - JPY</b> 日元 - JPY	<b>信用卡</b> Credit Card 	* 许多信用卡在日本都能通行 * Credit cards are used widely in Japan
<b>货币兑换率</b> Exchange Rate 	JPY 100 = MYR 3.70 100 日元 = 3.70 马币	<b>拨号代码</b> Dial Code 	JAPAN :+81 日本 :+81
<b>电压</b> Voltage 	Voltage - 100 V 电压 - 100伏特	<b>插座</b> Power Socket 	2 flat paralles pin *Please bring a universal electric plug adapter 两扁头插座 *请自带多功能插座
<b>时差</b> Time Different 	Japan - 1 hour ahead of Malaysia 日本标准时差快马来西亚时间1小时	<b>行李托运</b> Luggage Allowance 	Each individual are entitled to check in 1 luggage of not mare than 20kg and a hand carry bag not more than 7kg. 每人只限携带一件不超过7公斤的手提行李上机, 以及托运行李不超过20公斤。
<b>气候</b> Weather 	<input type="checkbox"/> <b>Spring 春季</b> 3月 - 5月 Mar to May 20°C - 6°C <input type="checkbox"/> <b>Summer 夏季</b> 6月 - 8月 Jun to Aug 28°C - 19°C <input type="checkbox"/> <b>Autumn 秋季</b> 9月 - 11月 Sep to Nov 25°C - 10°C <input type="checkbox"/> <b>Winter 冬季</b> 12月 - 2月 Dec to Feb 13°C - 3°C		
<b>飞机型号</b> Aircraft Type 	A330		

Departure Date: 出发日期:	<input type="text"/>	Flight: 航班行程:	<input type="text"/>
Tour Fare: 团费:	<input type="text"/>	Airport Tax & Fuel Surcharge: 机场税及燃油附加费:	<input type="text"/>
Tipping: 小费:	<input type="text"/>	Agent Collection Fee: 旅行社代收费:	<input type="text"/>
Visa: 签证:	<input type="text"/>	Travel Insurance: 旅行保险:	<input type="text"/>
		TOTAL: 总数:	<input type="text"/>

GD Partner: